

**Breville** 



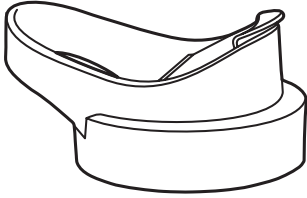
**BLEND** *ACTIVE*<sup>™</sup>

[www.breville-romania.ro](http://www.breville-romania.ro)

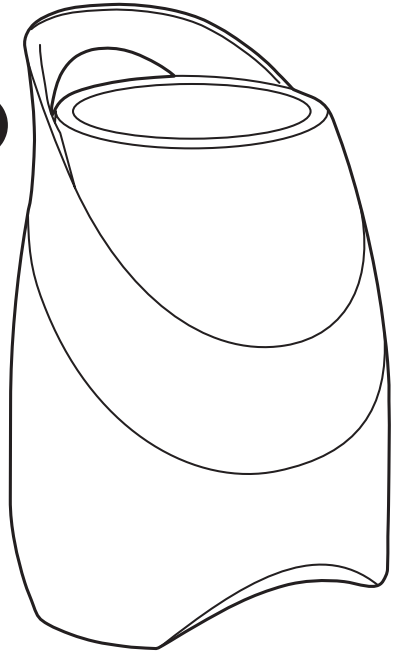
**VBL097X**



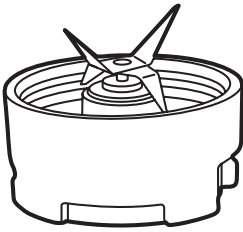
1



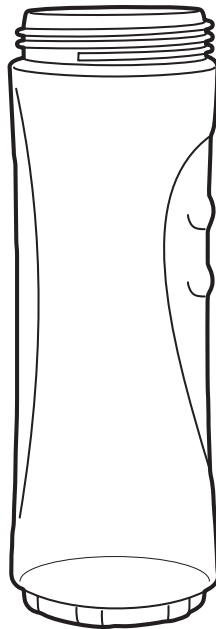
3



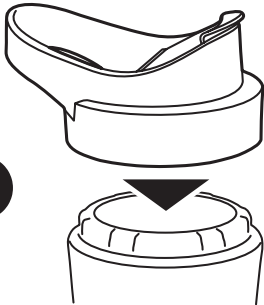
2

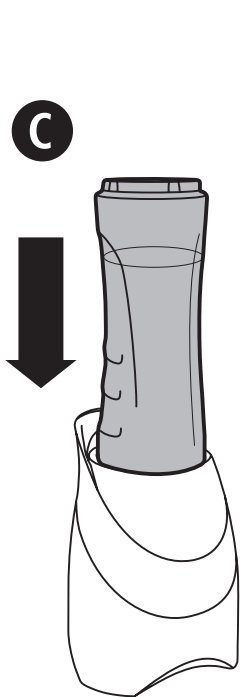
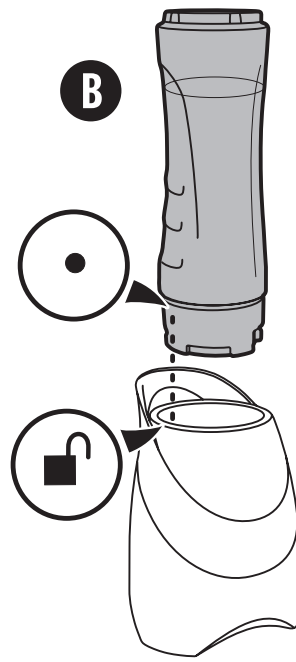


4



5





## INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

### CITIȚI-LE CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU A LE PUTEA CONSULTA ULTERIOR

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția ca aceștia să fie supravegheați sau instruiți în privința utilizării în siguranță a aparatului și să fi înțeles pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu acest produs. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu vor fi efectuate de copii fără supraveghere.

Deconectați întotdeauna aparatul de la priza electrică dacă este lăsat nesupravegheat și înaintea asamblării, dezasamblării sau curățării.

Pentru evitarea pericolelor, în cazul deteriorării cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit de producător, de personalul autorizat de service sau de alte persoane calificate.

- Nu utilizați niciodată aparatul în scopuri diferite de destinația de utilizare prevăzută a acestuia. Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic. Nu utilizați acest aparat în exterior.
- Asigurați-vă întotdeauna că aveți mâinile uscate înainte de a manevra fișa sau de a porni aparatul.
- Utilizați întotdeauna aparatul pe o suprafață stabilă, sigură, uscată și plană.
- Acest aparat nu trebuie plasat pe sau lângă suprafețe care pot atinge temperaturi înalte (cum ar fi plitele cu gaz sau electrice).
- Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat pe jos, dacă prezintă semne vizibile de deteriorare sau dacă prezintă scurgeri.
- Nu introduceți niciodată o parte a aparatului sau cablul și fișa de alimentare în apă sau în alte lichide.
- Nu lăsați niciodată cablul de alimentare să atârne peste marginea unui blat de lucru, să atingă suprafețe fierbinți sau să fie înnodat, prins sau strivit.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Lamele au margini foarte ascuțite. Aveți grijă la manevrarea sau curățarea acestora.
- Nu utilizați niciodată niciun accesoriu sau dispozitiv nerecomandat de producător.
- Nu procesați lichide fierbinți sau care fierb. Lăsați-le să se răcească înainte de a le procesa.
- Nu încercați niciodată să puneți ansamblul lamelor singur pe unitatea motorului.

## PIESE

- 1 Capac reetansabil stil sport cu mâner de transport
- 2 Ansamblul lamelor
- 3 Unitatea motorului
- 4 Sticlă de 600 ml
- 5 Depozitarea capacului

## ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Scoateți blenderul Breville® Blend-Active™ cu atenție din ambalaj. Depozitați ambalajul pentru utilizarea ulterioară.

Spălați toate componentele care vor intra în contact cu alimentele. Folosiți apă caldă cu săpun, apoi clătiți-le și uscați-le riguros. Folosind o soluție neutră de detergent, ștergeți unitatea motorului cu o lavetă umedă. Uscați riguros.

## MODUL DE UTILIZARE

1. Adăugați ingredientele în sticlă. Nu umpleți sticla peste marcajul de 600 ml.
2. Montați ansamblul lamelor pe capătul deschis al sticlei. Strângeți-l bine **A**.
3. Întoarceți sticla invers astfel încât ansamblul lamelor să se aplece la bază apoi aliniați **B** de pe ansamblul lamelor cu **C** de pe marginea unității motorului **D**.
4. Apăsăți sticla în jos pentru a utiliza blenderul Breville® Blend-Active™ **C**. Amestecarea se va opri când eliberați presiunea de pe sticlă. Folosiți impulsuri scurte până când băutura dvs. are consistența dorită.
5. Dacă este necesar, unitatea poate fi setată pentru utilizarea hands-free prin rotirea sticlei până când **E** de pe ansamblul lamelor este aliniat cu **F** de pe marginea unității motorului. Rotiți sticla înapoi în direcția opusă pentru a o elibera și a opri amestecarea.
6. Când ați terminat amestecarea băuturii, întoarceți sticla în poziția verticală și înlocuiți ansamblul lamelor cu capacul reetansabil pentru sporturi **D**. Închideți ferm clapeta capacului până când se aude „clic”.

La strivirea gheții, adăugați întotdeauna la gheață o cantitate mică de lichid înaintea procesării pentru a împiedica deteriorarea posibilă a lamelor.

## REȚETE

Adăugați ingredientele în sticlă în ordinea menționată și procesați-le până devin moi. Toate rețetele sunt pentru o porție.

### Smoothie din fructe de pădure

- O mână mare de fructe de pădure congelate sau proaspete
- 30 g pulbere de proteine cu vanilie
- 300 ml lapte
- 6 cuburi de gheață

### Milkshake de vanilie

- 2 linguri de înghețată de vanilie
- 300 ml lapte rece

#### Variații:

Ciocolată – adăugați 20–30 g pulbere de cacao

Căpșuni – adăugați o mână de căpșuni spălate

Fructe de pădure – adăugați o mână de fructe de pădure proaspete sau congelate.

### Smoothie de kiwi și fructe de pădure

- O mână mare de fructe de pădure/afine congelate
- Un fruct de kiwi decojit și tăiat cubulețe
- O banană mică decojită și ruptă în bucăți
- 300 ml suc de fructe proaspăt

### Smoothie foarte dens din fructe de pădure

- 300 ml suc de mere răcit
- 100 ml iaurt natural simplu
- O banană coaptă mică
- O mână de fructe de pădure congelate sau proaspete
- Miere după gust (opțional)

### Smoothie din soia

- 300 ml lapte de soia rece
- 20 g păsat de ovăz
- O banană mică decojită și ruptă în bucăți
- 7 căpșuni mari
- Câteva picături de extract de vanilie
- Miere după gust

## CLEANING

### Nu introduceți niciodată o parte a aparatului sau cablul și fișa de alimentare în apă sau în alte lichide.

- Ștergeți unitatea motorului doar cu o lavetă umedă.
- Spălați ansamblul lamelor în apă caldută cu săpun. Clătiți-le și uscați-le riguros. Pentru depunerile persistente acumulate în jurul lamei, folosiți cu atenție o perie de spălare.
- Spălați sticla și capacul în apă caldută cu săpun. Clătiți-le și uscați-le riguros. Alternativ, sticla și capacul pot fi spălate în mașina de spălat vase.

## METODA DE CURĂȚARE RAPIDĂ

1. Umpleți sticla pe jumătate cu apă caldă și o picătură sau două de detergent, apoi montați ansamblul lamelor. Montați lama/sticla pe corpul motorului conform descrierii din secțiunea Modul de utilizare.
2. Apăsăți sticla în jos timp de 10–20 de secunde.
3. Îndepărtați sticla, deșurubați ansamblul lamelor și clătiți-le pe amândouă sub jetul de apă.

## DEPOZITAREA

Depozitați aparatul într-un loc curat, uscat, care nu se află la îndemâna copiilor, asigurându-vă că toate componentele sunt dezasamblate.

## GARANȚIE

Vă rugăm să păstrați chitanța, prezența acesteia fiind solicitată în cazul oricăror solicitări de reparație acoperite de garanție.

Garanția acestui aparat este de 2 ani de la data achiziției, conform informațiilor din acest document.

În timpul perioadei de garanție, în cazul puțin probabil în care aparatul nu mai funcționează din cauza unei defecțiuni de design sau de fabricație, înapoiati-l magazinului de unde l-ați achiziționat, împreună cu bonul de casă și o copie a acestei garanții.

Drepturile și beneficiile oferite conform acestei garanții sunt suplimentare față de drepturile dvs. legale, care nu sunt afectate de această garanție. Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited („JCS (Europe)”) își rezervă dreptul de a modifica acești termeni.

JCS (Europe) își asumă, pe perioada garanției, obligația de a repara sau de a înlocui gratuit aparatul sau orice componentă a aparatului care se dovedește a nu funcționa, în următoarele condiții:

- să anunțați imediat magazinul sau JCS (Europe) despre apariția problemei; și
- aparatul să nu fi fost modificat în niciun fel sau să nu fi fost supus deteriorărilor, întrebuințării greșite, abuzurilor, reparațiilor sau modificărilor efectuate de către alte persoane decât cele autorizate de JCS (Europe).

Defecțiunile care apar în urma utilizării neadecvate, deteriorării, abuzului, alimentării la tensiuni neadecvate, catastrofelor naturale, evenimentelor neprevăzute de JCS (Europe), reparației sau modificării de către o altă persoană decât cele autorizate de JCS (Europe) sau nerespectării instrucțiunilor de utilizare nu sunt acoperite de această garanție. În plus, uzura normală, incluzând, fără a se limita la, decolorările minore și zgârieturile nu sunt acoperite de această garanție.

Drepturile prevăzute în această garanție se vor aplica numai primului cumpărător și nu se extind în cazul utilizării comerciale sau comune.

Dacă aparatul dvs. are inclusă o garanție specifică țării de utilizare sau o garanție suplimentară, vă rugăm să consultați, pentru informații suplimentare, termenii și condițiile respectivei garanții și nu ale acesteia sau să contactați distribuitorul local autorizat.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
5400 Lakeside  
Cheadle Royal Business Park  
Cheadle  
SK8 3GQ  
UK







**UK:** Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
Cheadle Royal Business Park, Cheadle, SK8 3GQ, United Kingdom  
e-mail: [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com)  
Telephone: 0161 621 6900

**France:** Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
420 Rue D'Estienne D'Orves  
92700 Colombes, France  
e-mail: [serviceinfoFrance@jardencs.com](mailto:serviceinfoFrance@jardencs.com)  
Téléphone: +33(0)1 49 64 2060

**España:** Oster Electrodomesticos Iberica, S.L.  
C/ Basauri 17, Edificio Valreality - B  
Planta Baja Derecha  
28023 - La Florida (Aravaca), Madrid, España  
email: [iberia@jardencs.com](mailto:iberia@jardencs.com)  
Teléfono: 90251 5588

**Magyarországi Forgalmazó:** Rafinanz Orbico Kft.  
1023 Budapest, Árpád Fejedelm útja 26-28.  
Magyarország  
Információ: [info.breville@rafinanzorbico.com](mailto:info.breville@rafinanzorbico.com)  
Telefon: +361/577-2576

**Slovenská Republika Distribútor:** Rafinanz Orbico SK s.r.o.  
Obchodná 19, Bratislava 811 06  
Slovenská Republika  
Informácie: [info.breville@rafinanzorbico.com](mailto:info.breville@rafinanzorbico.com)

**Česká Republika Distributor:** Rafinanz Orbico CZ s.r.o.  
Rybná 682/14, Praha 110 00  
Česká Republika  
Informace: [info.breville@rafinanzorbico.com](mailto:info.breville@rafinanzorbico.com)

**Denmark, Finland, Norway, Sweden:** Electra Sweden AB  
c/o B. Linderholm AB  
Box 730, 391 27 Kalmar  
Telefon: 054 - 13 76 60  
[www.linderholms.se](http://www.linderholms.se)

For Customer Service details, please see the website.  
Pour le service consommateurs, veuillez consultez le site web.  
Para más información de servicio, por favor visite nuestra página web.

[www.breville.eu](http://www.breville.eu)

© 2014 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited.

All rights reserved. Imported and distributed by Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, Cheadle Royal Business Park, Cheadle, SK8 3GQ, United Kingdom.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited is a subsidiary of Jarden Corporation (NYSE: JAH).

The product supplied may differ slightly from the one illustrated due to continuing product development.  
Printed In China

Tous droits réservés. Distribué par Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, Cheadle Royal Business Park, Cheadle, SK8 3GQ, United Kingdom.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited est une filiale de Jarden Corporation (NYSE: JAH).

En raison du développement continu de nos produits, le produit livré risque de varier légèrement de l'illustration.  
Imprimé en Chine

Todos los derechos reservados. Distribuido por Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, Cheadle Royal Business Park, Cheadle, SK8 3GQ, Reino Unido.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited es una filial de Jarden Corporation (NYSE: JAH).

El producto suministrado puede diferir ligeramente del mostrado en la imagen debido al desarrollo permanente de los productos.  
Impreso en China

[www.breville-romania.ro](http://www.breville-romania.ro)